EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ: Πριν χρησιμοποιήσετε το κράνος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να μειώσει την ασφάλεια που προσφέρει το κράνος. Σε περίπτωση ατυχήματος με τραυματισμό ή θάνατο που οφείλεται σε ακατάλληλη χρήση του κράνους, ο κατασκευαστής ή και ο διανομέας αρνούνται κάθε ευθύνη.

ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει το κεφάλι του χρήστη από τον κίνδυνο πτώσης αντικειμένων, καθώς και από τις επακόλουθες κρανιοεγκεφαλικές κακώσεις και τραυματισμούς. Το παρόν κράνος έχει κατασκευαστεί με τέτοιον τρόπο, ώστε να απορροφά την ενέργεια πρόσκρουσης μέσω της μερικής κατανομής και/ή της καταστροφής των βασικών εξαρτημάτων. Αυτό το κράνος πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη δραστηριότητα για την οποία προορίζεται (δείτε σήμανση). Το κράνος έχει πιστοποιηθεί για τη βιομηχανία σύμφωνα με το πρότυπο EN 397:2012+A1:2012 και επίσης πληροί τις προαιρετικές απαιτήσεις του ίδιου του προτύπου στα σημεία: § 5.2.1 Πολύ χαμηλή θερμοκρασία– 30°C· § 5.2.4 Πλευρική παραμόρφωση· § 5.2.5 Πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου· § 5.2.3 Ηλεκτρολογικές ιδιότητες για την προστασία από ακούσια επαφή με αγωγούς τάσης έως 440 V σε εναλλασσόμενο ρεύμα (εξαιρουμένης της παραλλαγής PRIMERO AIR). Συμμορφώνεται με τις πρόσθετες απαιτήσεις των σημείων: § 4.2.1 Απορρόφηση κραδασμών, § 4.2.2 Διείσδυση, του προτύπου EN12492:2012. Προστασία από κίνδυνο ηλεκτροπληξίας: Επιπλέον, τα κράνη είναι πιστοποιημένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 50365:2002 (κλάση 0) για χρήση κοντά σε συστήματα χαμηλής τάσης έως 1500 V σε συνεχές ρεύμα ή 1000 V σε εναλλασσόμενο ρεύμα. Το κράνος που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα ηλεκτρικά μονωμένα ΜΑΠ αποτρέπει τη διέλευση του ρεύματος από το κεφάλι του χρήστη. Το ηλεκτρομονωτικό κράνος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από μόνο του. Πρέπει να χρησιμοποιείτε και άλλα μονωτικά προστατευτικά μέσα, ανάλογα με τους προβλεπόμενους κινδύνους της δραστηριότητας που θα εκτελέσετε. Τα μονωτικά κράνη δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε καταστάσεις όπου υπάρχει κίνδυνος μερικής μείωσης των μονωτικών τους ιδιοτήτων. Η ηλεκτρική προστασία που προσφέρει το προϊόν μπορεί να μειωθεί από αιτίες που οφείλονται: στην παλαίωση, τον ακατάλληλο καθαρισμό, τις μηχανικές ή χημικές βλάβες ή άλλες ιδιαίτερες συνθήκες χρήσης (π.χ. σε περίπτωση βροχής ή χιονιού).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κράνος δεν μπορεί πάντοτε να προστατεύει από τραυματισμούς. Ειδικότερα, καλό είναι να θεωρείται ότι κανένα κράνος δεν είναι σε θέση να προστατεύσει το κεφάλι από τις δυνάμεις που παράγονται από βίαιες προσκρούσεις. Μετά από οποιαδήποτε βίαιη σύγκρουση, ακόμη και εάν δεν υπάρχει ορατή ζημιά, θα πρέπει να αντικαθιστάτε το κράνος, καθώς ενδέχεται να έχει εξαντληθεί η ικανότητά του να απορροφά περαιτέρω κραδασμούς και να προσφέρει την προβλεπόμενη προστασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν υπάρχει κίνδυνος πτώσης, π.χ. σε εργασίες από ύψος ή σε ανυψούμενες πλατφόρμες, είναι υποχρεωτικό να χρησιμοποιείτε κράνος με ιμάντα στο πηγούνι. Το ίδιο σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος απώλειας του κράνους, όπως κατά την εκτέλεση εργασιών πάνω από το κεφάλι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ορισμένοι κανονισμοί ή νομοθεσίες δεν επιτρέπουν τη χρήση κρανών ασφαλείας χωρίς ιμάντα στο πηγούνι. Ελέγξτε με τις τοπικές αρχές τις δυνατότητες χρήσης. Το κράνος που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο είναι ένα Μέσο Ατομικής Προστασίας, και ως τέτοιο έχει υποβληθεί σε διαδικασία πιστοποίησης της ΕΕ με εφαρμογή των απαιτήσεων που προβλέπονται από το Παράρτημα V του Κανονισμού ΕΕ 2016/425. Το προϊόν υπόκειται σε διαδικασία ελέγχου σύμφωνα με το Παράρτημα VII του προαναφερθέντος κανονισμού ως ΜΑΠ κατηγορίας III. Η διαδικασία πιστοποίησης και η διαδικασία ελέγχου για τα πρότυπα EN 397:2012+A1:2012 και EN50365:2002, πραγματοποιήθηκαν από τον κοινοποιημένο οργανισμό με αριθ. 2008, Dolomiticert, Via Villanova 7/A, 32013 Longarone, BL – Ιταλία.

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ : 1. Θόλος, 2. Σχισμή για την εισαγωγή ωτοασπίδων, 3. Οπές εξαερισμού (μόνο στην έκδοση AIR), 4. Μπροστινή σχισμή, 5. Κλιπ φακού, 6. Σχισμή για την εισαγωγή προσαρμογέων ζελατίνας, 7. Κεφαλόδεσμος, 8. Ετικέτες σήμανσης, 9. Πόρπη στερέωσης, 10. Λουράκι, 11. Πλευρικός συσπειρωτήρας, 12. Σύστημα ρύθμισης μεγέθους, 13. Οπίσθιοι ολισθαίνοντες ρυθμιστές, 14. Σχισμή για την εισαγωγή προστατευτικού για τον αυχένα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Για λόγους πρόληψης, είναι απαραίτητο να φοράτε το κράνος σε όλη τη διάρκεια της δραστηριότητας. Για την εξασφάλιση επαρκούς προστασίας, είναι σημαντικό το κράνος να έχει σωστό μέγεθος και να τοποθετείται σωστά στο κεφάλι, ώστε να προσφέρει τη μέγιστη άνεση και ασφάλεια. Το κράνος θα πρέπει να ρυθμίζεται στο κεφάλι του χρήστη. Για παράδειγμα, οι ιμάντες θα πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην καλύπτουν τα αυτιά. Η πόρπη στερέωσης θα πρέπει να βρίσκεται μακριά από το οσφυϊκό οστό, και οι ιμάντες και η πόρπη μαζί θα πρέπει να ρυθμίζονται έτσι ώστε να προσφέρουν άνεση και σταθερότητα. Με το υποσιαγώνιο λουράκι δεμένο και ρυθμισμένο σωστά, ελέγχετε πάντοτε ότι το κράνος δεν σφίγγει υπερβολικά το κεφάλι αλλά και δεν μετακινείται ελεύθερα μπροστά και πίσω (δείτε Σχ. 1).

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΚΡΑΝΟΥΣ: Φορέστε το κράνος και ρυθμίστε το μέγεθος, περιστρέφοντας τη ροδέλα στο πίσω μέρος (δεξιόστροφα για να το σφίξετε, αριστερόστροφα για να το χαλαρώσετε) ή απλά (όπου διατίθεται) πλησιάζοντας τα δύο στοιχεία ταχείας ασφάλισης μέχρι να επιτύχετε την επιθυμητή τάση (Σχ. 2). Τοποθετήστε το σύστημα ρύθμισης μεγέθους στην περιοχή του αυχένα, όπως φαίνεται στο Σχ. 3, δίνοντας κλίση και ρυθμίζοντας το ύψος του. Δέστε το λουράκι εισάγοντας τη μία πλευρά της πόρπης στην άλλη μέχρι να ακούσετε τον ήχο ασφάλισης (Σχ. 4a). Τραβήξτε το υποσιαγώνιο λουράκι για να βεβαιωθείτε ότι η πόρπη έχει ασφαλίσει (Σχ. 5). Ρυθμίστε το μήκος για να στερεώσετε το κράνος με ασφάλεια στο κεφάλι σας. Ο ελαστικός δακτύλιος θα πρέπει να τοποθετηθεί στην άκρη του ιμάντα έτσι ώστε να μην μετακινείται. Ρυθμίστε τον πλευρικό διαχωριστή στο υποσιαγώνιο λουράκι, μετακινώντας τον πάνω στους ιμάντες μέχρι να βρείτε την επιθυμητή θέση κάτω από τα αυτιά (Σχ. 6). Για να βγάλετε το κράνος, ανοίξτε το υποσιαγώνιο λουράκι πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλευρικά κουμπιά της πόρπης (Σχ. 4b). Χρήση των οπίσθιων ρυθμιστών (στα μοτνέλα που το προβλέπουν): είναι πιθανόν να επενεργήσετε στους ρυθμιστές έτσι ώστε ο συσπειρωτής να βρίσκεται σε άβολη θέσεις, για παράδειγμα παρεμβολή με το αυτί ή κατά τη διάρκεια της χρήσης των προστατευτικών ακρόασης (Εικ. 7).

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ: Απαγορεύεται η τροποποίηση, αντικατάσταση ή και αφαίρεση οποιουδήποτε από τα αυθεντικά εξαρτήματα του κράνους χωρίς την εξουσιοδότηση του κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά KASK. Το κράνος δεν θα πρέπει να τροποποιείται για την τοποθέτηση άλλων αξεσουάρ από αυτά που περιγράφονται παρακάτω. Σε περίπτωση ανάγκης, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή ή απευθείας με τον κατασκευαστή.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ: Επαληθεύστε με τον μεταπωλητή ή τον κατασκευαστή αναφορικά με τη διαθεσιμότητα των αξεσουάρ.. Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης που παρέχονται με το εκάστοτε αξεσουάρ. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αξεσουάρ που εγκρίνει ο κατασκευαστής.

ΕΛΕΓΧΟΣ: Πριν χρησιμοποιήσετε το κράνος, ελέγξτε την ακεραιότητά του σε όλα τα μέρη του. Το κράνος πρέπει να ελέγχεται περιοδικά και σε κάθε περίπτωση πριν από κάθε χρήση, για να διαπιστώνεται η ύπαρξη οποιασδήποτε ζημιάς όπως ρωγμές, αποκολλήσεις, παραμορφώσεις, ξεφλούδισμα, που αποτελούν στοιχεία που αποκαλύπτουν την κατάσταση φθοράς του κράνους. Τα στοιχεία που έχουν υποστεί σημαντικές επιπτώσεις πρέπει να αντικατασταθούν ακόμη και αν δεν παρουσιάζουν εμφανή σημάδια ζημιάς. Μετά από μια βίαιη πρόσκρουση, ακόμα κι αν η ζημιά δεν είναι ορατή, αντικαταστήστε το κράνος, καθώς μπορεί να έχει εξαντλήσει την ικανότητά του να απορροφά περαιτέρω κρούσεις και να παρέχει την αναμενόμενη προστασία. Σε περίπτωση ακούσιου ανοίγματος ή σχίσματος της πόρπης, ενδέχεται να μην εγγυάται πλέον το φορτίο που απαιτείται για το άνοιγμα. Συνιστάται το σέρβις του κράνους από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα από αυτόν κέντρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Καθαρίζετε το κράνος (και τυχόν αξεσουάρ του) χρησιμοποιώντας μόνο νερό, ουδέτερο σαπούνι και ένα μαλακό και καθαρό πανί, και αφήστε το να στεγνώσει με φυσικό τρόπο, σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Μπορείτε να αφαιρέσετε την εσωτερική επένδυση και να την πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό ή στο πλυντήριο (έως 30°C). Αποφεύγετε αυστηρά τη χρήση χημικών απορρυπαντικών και διαλυτικών.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείται, είναι προτιμότερο να αποθηκεύετε το κράνος σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 35°C, μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από πηγές θερμότητας. Συνιστάται η φύλαξη του κράνους στην αρχική του συσκευασία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΩΝ: Εάν δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα, διαλυτικά, ετικέτες και χρώματα. Οποιαδήποτε μη προβλεπόμενη παρέμβαση ή τροποποίηση μπορεί να επηρεάσει την προστατευτική λειτουργία του κράνους.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ: Μεταφέρετε το κράνος στην αρχική συσκευασία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Μην χρησιμοποιείτε το κράνος ως στήριγμα ή ως δοχείο. Μην το συμπιέζετε. Μην το αφήνετε να πέφτει. Αποφεύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Να μην χρησιμοποιείται εκτός του εύρους θερμοκρασιών -20°C +35°C. Αποφεύγετε να κρατάτε το κράνος από το ρυθμιστή μεγέθους. Να προστατεύεται από χημικές ουσίες.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: Η διάρκεια ζωής του κράνους εξαρτάται από την παρουσία διαφόρων παραγόντων υποβάθμισης, συμπεριλαμβανομένων και των αυξομειώσεων της θερμοκρασίας, της έκθεσης στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, και της έντασης της χρήσης. Το κράνος θα πρέπει να ελέγχεται περιοδικά, και σε κάθε περίπτωση πριν από κάθε χρήση, για την παρουσία τυχόν βλαβών, όπως ρωγμών, αποκολλήσεων, παραμορφώσεων, αποξέσεων, που αποτελούν ενδείξεις φθοράς του κράνους. Τα στοιχεία που έχουν υποστεί σημαντικούς κραδασμούς θα πρέπει να αντικαθίστανται, ακόμη και εάν δεν παρουσιάζουν ορατά σημάδια φθοράς. Η μέγιστη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος είναι 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής. Μετά το χρονικό αυτό διάστημα, το κράνος θα πρέπει να απορρίπτεται καθώς με την πάροδο του χρόνου η ικανότητα προστασίας μειώνεται λόγω της γήρανσης των υλικών. Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται στο εσωτερικό του κράνους.

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ: Εκτός από τον συνήθη οπτικό έλεγχο πριν από κάθε χρήση, το κράνος θα πρέπει να ελέγχεται ενδελεχώς από αρμόδιο πρόσωπο τουλάχιστον κάθε χρόνο. Η καταγραφή των τεχνικών ελέγχων πρέπει να πραγματοποιείται σε φύλλο ελέγχου το οποίο μπορείτε να κατεβάσετε από τον ιστότοπο www.kasksafety.com. Μην αφαιρείτε ετικέτες ή επισημάνσεις, και ελέγχετε ότι είναι ευανάγνωστες. Σε περίπτωση που εντοπίσετε εγκοπές, αμυχές ή οποιαδήποτε άλλη ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το κράνος, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή και ζητήστε τον έλεγχο του κράνους.

ΤΡΙΕΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ: Η KASK προσφέρει εγγύηση για το προϊόν για 3 χρόνια, αναφορικά με κάθε ελάττωμα υλικών ή κατασκευής. Εξαιρούνται από την εγγύηση ελαττώματα που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά του προϊόντος, τροποποιήσεις, ακατάλληλη αποθήκευση, ακατάλληλη συντήρηση ή χρήση άλλη από αυτήν για την οποία έχει πιστοποιηθεί το μέσο.

ΣΗΜΑΝΣΗ/ ΕΤΙΚΕΤΕΣ: Πληροφορίες που βρίσκονται τυπωμένες σε ετικέτα στο εσωτερικό του κράνους και δεν θα πρέπει να αφαιρούνται για κανέναν λόγο.

ΕΥΘΥΝΗ: Η KASK Spa αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν άμεσες και έμμεσες βλάβες, ακούσιες ή εκούσιες, που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση των προϊόντων KASK. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για κάθε κίνδυνο που σχετίζεται με την ακατάλληλη χρήση των προϊόντων KASK.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ: Για αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ για το παρόν μέσο, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.kask.com.

KASK

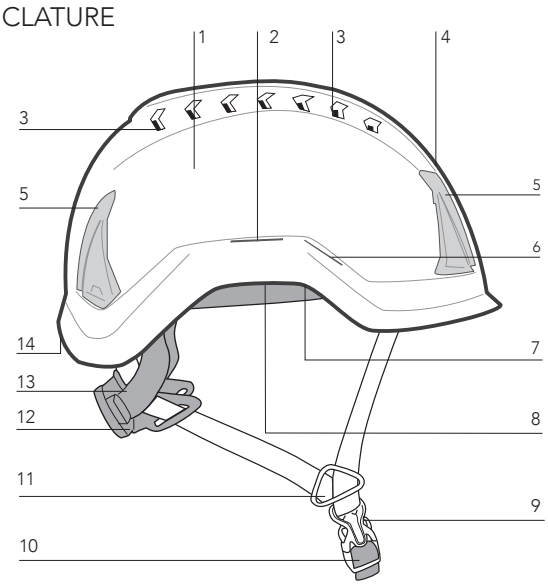
USE AND CARE BOOKLET
PRIMERO
PRIMERO AIR
SAFETY HELMET FOR INDUSTRIAL USE

PRODUCT OF ITALY

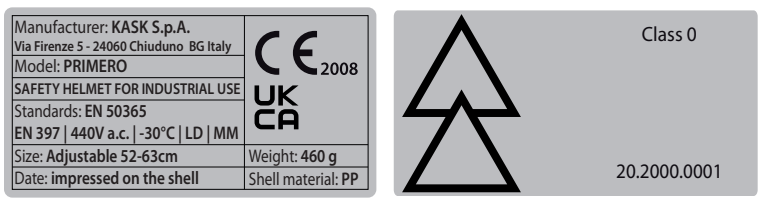
KASK S.p.A.
24060 Chiuduno, BG
Via Firenze, 5 - Italy
t. +39 035 4427497
info@kask.com
www.kask.com

EN 397
EN 50365

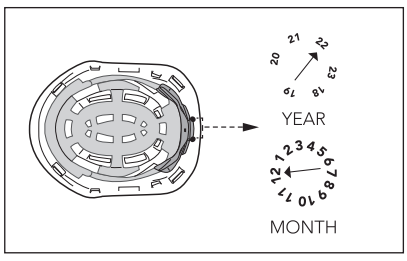
NOMENCLATURE



LABEL EXAMPLE



DATE OF MANUFACTURE



Size:	PRIMERO	52 - 63 cm	ADJUSTABLE

FIG. 1

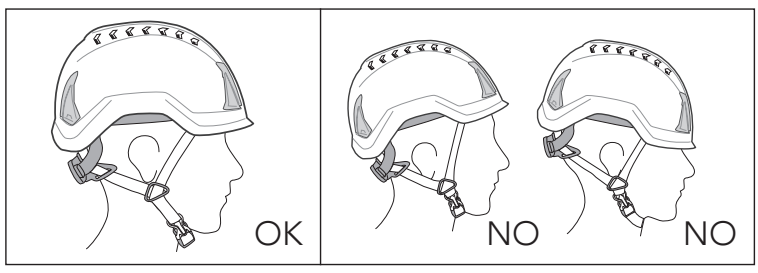
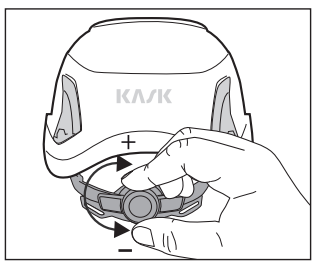


FIG. 2



COD: 420334 - ED. 01/2023

FIG. 3

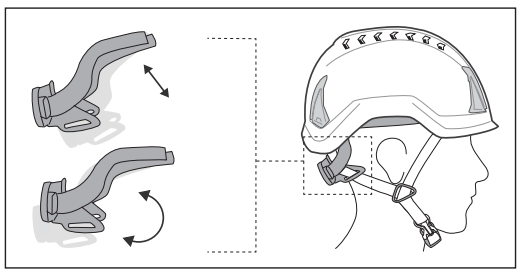


FIG. 4a 4b

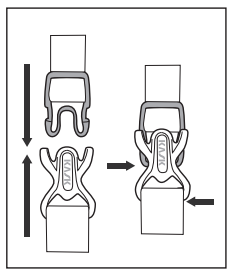


FIG. 5

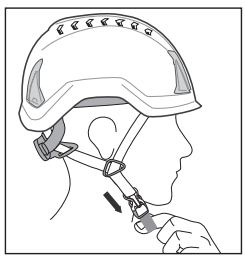


FIG. 6

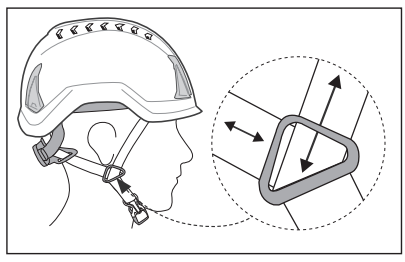
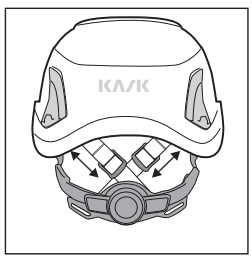



FIG. 7